

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH) artykuł 31, załącznik II ze zmianami.

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1 Identyfikator produktu

Nazwa produktu: VAICO ATF 15

#### 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zidentyfikowane zastosowania: Środek smarny  
Pojemniki  $\geq 20l$  wyłącznie do użytku komercyjnego

Zastosowania odradzane: Żadne zastosowania, których nie zaleca się stosować, nie zostały zidentyfikowane.

#### 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Producent / Dostawca: VIEROL AG  
Karlstraße 19  
26123 Oldenburg  
Telefon: +49 441 210 20 - 0  
Telefaks: +49 441 210 20 - 111

#### Kontakt odnośnie zapotrzebowania na karty charakterystyki substancji niebezpiecznych

E-mail: Smary motoryzacyjne info@vierol.com  
Smary przemysłowe  
Telefon: +49 441 210 20 - 0

#### Dział udzielający informacji odnośnie kart charakterystyki substancji niebezpiecznych

E-mail: info@vierol.com

1.4 Numer telefonu alarmowego: Giftinformationszentrum Nord (Göttingen) +49 (0)551/19240

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Produkt został sklasyfikowany i oznakowany jako stwarzający zagrożenie z zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 (CLP).

Klasyfikacja zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008, z późniejszymi zmianami.

Nazwa produktu: VAICO ATF 15

### Zagrożenia dla Zdrowia

Zagrożenie spowodowane aspiracją      Kategoria 1      H304: Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

### Podsumowanie dotyczące zagrożeń

**Zagrożenia Fizyczne:**      Brak danych.

### Zagrożenia dla Zdrowia

**Spożycie:**      Po połknięciu substancja może zostać wessana do płuc i spowodować chemiczne zapalenie płuc. Leczyć w zależności od okoliczności.

## 2.2 Elementy oznakowania

**Zawiera:**      Olej bazowy o niskiej lepkości



**Hasło ostrzegawcze:**      Niebezpieczeństwo

**Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:**      H304: Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

### Ostrzeżenie

**Reagowanie:**      P301+P310: W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.  
P331: NIE wywoływać wymiotów.

## 2.3 Informacje o innych zagrożeniach

Jeżeli w przypadku kontaktu z produktem są przestrzegane wszystkie wskazówki dotyczące bezpiecznego obchodzenia się (SEKCJA 7) oraz środki ochrony indywidualnej (SEKCJA 8), to nie jest możliwe wystąpienie żadnego szczególnego zagrożenia. Nie dopuścić do dostania się produktu w sposób niekontrolowany do środowiska.

### Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości endokrynne, zgodnie z art. 57 (f) rozporządzenia REACH lub rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 lub rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 na poziomie 0,1% lub wyższym.

### Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB:

Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.2 Mieszaniny

**Nazwa produktu:** VAICO ATF 15

**Informacje ogólne:** Mieszanina wysoko rafinowanych olejów mineralnych oraz dodatków.

Nazwa chemiczna	Identyfikacja	Stężenie *	Nr rejestracyjny według REACH	Uwagi
Olej bazowy o niskiej lepkości	EINECS: 276-738-4	50,00% - <100,00%	01-2119474889-13	
Olej bazowy o niskiej lepkości	EINECS: 265-157-1	1,00% - <10,00%	01-2119484627-25	
Alkiloamina	EC: 620-540-6	0,10% - <0,25%	01-2119510877-33	
Alkiloamina długołańcuchowa	EINECS: 204-694-8	0,01% - <0,10%	01-2119486676-20	
Eter pierw. alkanoloaminy	EC: 939-485-7	0,001% - <0,10%	01-2119974116-35	

\* Wszystkie stężenia podawane są w postaci procentów wagowych, chyba że składnik jest gazem. Stężenia gazów podawane są w procentach objętościowych.

PBT: trwała, bioakumulatywna i toksyczna substancja.

vPvB: bardzo trwała i bardzo biokumulatywna substancja .

**Klasyfikacja**

Nazwa chemiczna	Identyfikacja	Klasyfikacja
Olej bazowy o niskiej lepkości	EINECS: 276-738-4	CLP: Asp. Tox. 1;H304
Olej bazowy o niskiej lepkości	EINECS: 265-157-1	CLP: Asp. Tox. 1;H304
Alkiloamina	EC: 620-540-6	CLP: Skin Corr. 1C;H314, Eye Dam. 1;H318, Aquatic Acute 1;H400, Aquatic Chronic 1;H410, Acute Tox. 4;H302; współczynniki M (aquatic acute): 10; współczynniki M (aquatic chronic): 1
Alkiloamina długołańcuchowa	EINECS: 204-694-8	CLP: Skin Corr. 1B;H314, Eye Dam. 1;H318, Aquatic Acute 1;H400, Aquatic Chronic 1;H410, Acute Tox. 4;H302; współczynniki M (aquatic acute): 10; współczynniki M (aquatic chronic): 1
Eter pierw. alkanoloaminy	EC: 939-485-7	CLP: Acute Tox. 4;H302, Skin Corr. 1B;H314, Eye Dam. 1;H318, Aquatic Acute 1;H400, Aquatic Chronic 1;H410; współczynniki M (aquatic acute): 100; współczynniki M (aquatic chronic): 1

CLP: Rozporządzenie Nr 1272/2008.

Oleje mineralne wysokorafinowane oraz destylaty ropy naftowej wchodzące w skład naszego produktu zawierają ekstrakt DMSO o stężeniu niższym niż 3% wagowo, zgodnie z IP 346 i stosownie do Uwagi L/ Uwagi N, załącznika VI Rozporządzenia WE 1272/2008 nie są zaklasyfikowane jako substancje rakotwórcze.

**SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy**

**Uwagi ogólne:** Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.

**4.1 Opis środków pierwszej pomocy**

**Wdychanie:** Dopływ świeżego powietrza, w razie dolegliwości skonsultować się z lekarzem.

**Kontakt z oczami:** Niezwłocznie przemyć oczy dużą ilością wody, podnosząc powieki.

**Kontakt ze skórą:** Umyć mydłem i wodą.

Nazwa produktu: VAICO ATF 15

---

**Spożycie:** Natychmiast wezwać lekarza lub powiadomić centrum zatruc. Wypłukać usta. Nie wolno podawać płynów osobom nieprzytomnym. W przypadku wymiotów trzymać głowę nisko, aby zawartość żołądka nie dostała się do płuc. NIE wywoływać wymiotów.

**4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia:** Po połknięciu substancja może zostać wessana do płuc i spowodować chemiczne zapalenie płuc. Leczyć w zależności od okoliczności.

**4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z uszkodzonym** Jeśli wystąpią objawy, zapewnić pomoc medyczną.

#### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

##### 5.1 Środki gaśnicze

**Stosowne środki gaśnicze:** CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub rozpylony strumień wodny. Większe pożary należy zwalczać pianą odporną na alkohole lub rozpylonym strumieniem wody z dodatkiem odpowiedniego środka powierzchniowo czynnego.

**Niewłaściwe środki gaśnicze:** Woda w pełnym strumieniu.

**5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną:** Wskutek pożaru mogą wydzielać się gazy stanowiące zagrożenie dla zdrowia.

##### 5.3 Informacje dla straży pożarnej

**Szczególne procedury gaśnicze:** Wynieść kontener z miejsca pożaru, jeśli nie łączy się to z ryzykiem. Pozostałości po pożarze i skażona woda muszą być usunięte zgodnie z przepisami. Wodę skażoną należy zbierać oddzielnie, nie może ona dostać się do kanalizacji.

**Specjalny sprzęt ochronny dla strażaków:** W przypadku pożaru należy nosić aparat izolujący drogi oddechowe i pełną odzież ochronną.

#### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

**6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych:** W razie rozlania materiału pamiętać, że podłogi i powierzchnie będą śliskie.

Nazwa produktu: VAICO ATF 15

- 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:** Zapobiegać rozprzestrzenianiu się na dużych powierzchniach (np. stosując obwałowania lub bariery olejowe). Unikać uwolnienia do środowiska. Inspektor ochrony środowiska musi być poinformowany o wszystkich poważniejszych uwolnieniach. Zapobiegać dalszemu wyciekowi lub rozlaniu jeżeli to bezpieczne. Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:** Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecze (piasek, ziemia krzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny). Materiał zebrany usunąć w sposób zgodny z przepisami. Zatrzymać wypływ materiału, jeżeli można to zrobić bez ryzyka.
- 6.4 Odniesienia do innych sekcji:** Informacje na temat środków ochrony indywidualnej patrz SEKCJA 8. Informacje na temat bezpiecznego posługiwania się produktem patrz SEKCJA 7. Informacje na temat usuwania odpadów patrz SEKCJA 13.

**SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie:**

- 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania:** Unikać powstawania aerozoli. Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu. Stosować typowe środki ostrożności w postępowaniu z chemikaliami. Przestrzegać podstawowych zasad BHP. Zapewnić odpowiednią wentylację.
- 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności:** Przechowywać pod zamknięciem. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących postępowania i magazynowania z produktami zanieczyszczającymi wodę. Nie podgrzewać produktu bliskiej temperaturze zapłonu.
- 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe:** Nie dotyczy

**SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**

**8.1 Parametry dotyczące kontroli**

**Dopuszczalne Wartości Narazenia Zawodowego**

Nazwa chemiczna	Rodzaj	Wartości Dopuszczalnych Dawek	Źródło
Oleje mineralne wysokorafinowane z wyłączeniem cieczy obróbkowych, frakcja wdychalna	NDS	5 mg/m <sup>3</sup>	Polska. Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2018 poz. 1286), ze zmianami (06 2014)
Oleje mineralne wysokorafinowane z wyłączeniem cieczy obróbkowych, frakcja wdychalna	NDS	5 mg/m <sup>3</sup>	Polska. Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2018 poz. 1286), ze zmianami (06 2014)

**8.2 Kontrola narażenia**

**Nazwa produktu:** VAICO ATF 15

---

**Stosowne techniczne środki kontroli:** Zapewnić odpowiednią wentylację. Intensywność wentylacji powinna być dostosowana do warunków. Jeśli to możliwe należy hermetyzować proces, stosować wyciągi miejscowe lub inne środki techniczne dla utrzymania poziomu zanieczyszczeń w powietrzu poniżej dopuszczalnego poziomu. Jeśli granice narażenia nie zostały ustalone, utrzymywać poziom zanieczyszczeń w powietrzu na poziomie możliwym do przyjęcia.

**Indywidualne środki ochrony, takie jak indywidualny sprzęt ochronny (PPE)**

**Informacje ogólne:** Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu. Stosować wymagane środki ochrony indywidualnej. Środki ochrony osobistej powinny być dobrane zgodnie z odpowiednimi przepisami o ich homologacji i przy współpracy z ich dostawcą. Należy przestrzegać zwyczajne środki ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.

**Ochrona oczu lub twarzy:** Unikać kontaktu ze skórą i oczami. Zaleca się stosowanie okularów ochronnych lub ekranu ochronnego na twarz. W przypadku ryzyka rozprysków stosować okulary ochronne albo tarczę twarzową.

**Środki ochrony skóry**  
**Środki ochrony rąk:** Materiał: Kauczuk nitylowo/butyłowy (NBR).  
Min. czas przebicia:  $\geq 480$  min  
Zalecana grubość materiału:  $\geq 0,38$  mm

Unikać długo trwającego lub powtarzającego się kontaktu ze skórą. Przy wyborze odpowiednich rękawic należy kierować się zaleceniami dostawcy. Profilaktyczna ochrona skóry za pomocą kremu ochronnego do skóry. Rękawice ochronne, gdy są dozwolone przez systemy bezpieczeństwa. Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

**Inne:** Nie nosić ścierek nasączonych produktem w kieszeniach spodni. Nosić odpowiednią odzież ochronną.

**Ochrona dróg oddechowych:** Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy. Unikać wdychania oparów/aerozolu.

**Zagrożenia termiczne:** Nieznane.

**Higieniczne środki ostrożności:** Należy zawsze przestrzegać prawidłowej higieny osobistej, typu mycie po kontakcie z materiałem i przed jedzeniem, piciem i/lub paleniem. Należy regularnie prać ubrania robocze, by usunąć skażenie. Usunąć skażone obuwie, którego nie można oczyścić.

**Nadzór w zakresie ochrony środowiska:** Brak danych.

**SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**

**9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

**Postać fizyczna**

Nazwa produktu: VAICO ATF 15

<b>Stan skupienia:</b>	ciekły
<b>Forma:</b>	ciekły
<b>Kolor:</b>	Niebieski
<b>Zapach:</b>	Charakterystyczny
<b>pH:</b>	Substancja / mieszanina nie rozpuszczalna (w wodzie)
<b>Temperatura krzepnięcia:</b>	nie określono
<b>Temperatura wrzenia:</b>	nie określono
<b>Temperatura zapłonu:</b>	190 °C
<b>Palność (ciała stałego, gazu):</b>	nie określono
<b>Granica palności – górna (%):</b>	Nie ma zastosowania dla mieszanin
<b>Granica palności – dolna(%):</b>	Nie ma zastosowania dla mieszanin
<b>Prężność pary:</b>	Nie ma zastosowania dla mieszanin
<b>Gęstość względna par:</b>	Nie ma zastosowania dla mieszanin
<b>Gęstość:</b>	0,84 g/ml (15,00 °C)
<b>Rozpuszczalność</b>	
<b>Rozpuszczalność w wodzie:</b>	Nie rozpuszcza się w wodzie
<b>Rozpuszczalność (w innych rozpuszczalnikach):</b>	Brak danych.
<b>Współczynnik podziału (n-oktanol/woda):</b>	Nie ma zastosowania dla mieszanin
<b>Temperatura samozapłonu:</b>	nie określono
<b>Temperatura rozkładu:</b>	nie określono
<b>Lepkość, kinematyczna:</b>	18 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)
<b>Charakterystyka cząstecze:</b>	Nie dotyczy
<b>9.2 Inne informacje</b>	Brak danych.

#### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

<b>10.1 Reaktywność:</b>	Stabilny w normalnych warunkach zastosowania.
<b>10.2 Stabilność chemiczna:</b>	Stabilny w normalnych warunkach zastosowania.
<b>10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji:</b>	Stabilny w normalnych warunkach zastosowania.
<b>10.4 Warunki, których należy unikać:</b>	Stabilny w normalnych warunkach zastosowania.
<b>10.5 Materiały niezgodne:</b>	Środki silnie utleniające. Mocne kwasy. Mocne zasady
<b>10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:</b>	Wskutek rozkładu termicznego lub spalania mogą uwalniać się tlenki węgla i inne toksyczne gazy oraz pary.

Nazwa produktu: VAICO ATF 15

---

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

#### Toksyczność ostra

##### Połknięcie

**Produkt:** Nie sklasyfikowano na toksyczność ostrą w oparciu o dostępne dane.

##### Wymieniona substancja/wymienione substancje

Olej bazowy o niskiej lepkości LD 50 (Szczur): > 5.001 mg/kg (OECD 401)

Olej bazowy o niskiej lepkości LD 50 (Szczur): > 5.000 mg/kg

Alkiloamina LD 50 (Szczur): 1.350 mg/kg (OECD 401)

Alkiloamina długołańcuchowa LD 50 (Szczur): 1.230 mg/kg (OECD 401)

##### Kontakt ze skórą

**Produkt:** Nie sklasyfikowano na toksyczność ostrą w oparciu o dostępne dane.

##### Wymieniona substancja/wymienione substancje

Olej bazowy o niskiej lepkości LD 50 (Królik): > 5.000 mg/kg

Alkiloamina długołańcuchowa LD 50 (Królik): 8.000 mg/kg

##### Wdychanie

**Produkt:** Nie sklasyfikowano na toksyczność ostrą w oparciu o dostępne dane.

##### Działanie żrące/drażniące na skórę:

**Produkt:** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

##### Wymieniona substancja/wymienione substancje

Olej bazowy o niskiej lepkości OECD 404  
Nie drażniący.

Alkiloamina OECD 404 (Królik, 14 d):  
Powoduje poważne oparzenia skóry.

##### Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:

**Produkt:** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

##### Wymieniona substancja/wymienione substancje

Olej bazowy o niskiej lepkości OECD 405  
Nie drażniący.

**Nazwa produktu:** VAICO ATF 15

---

**Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:**

**Produkt:** Powoduje uczulenie skóry: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.  
Sensybilizator dróg oddechowych: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Wymieniona substancja/wymienione substancje**

Alkiloamina

Nie uczulający (świnka morska); OECD 406.

**Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**

**Produkt:** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Rakotwórczość**

**Produkt:** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Szkodliwe działanie na rozrodczość**

**Produkt:** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe**

**Produkt:** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzalne**

**Produkt:** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Zagrożenie spowodowane aspiracją**

**Produkt:** Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

**Wymieniona substancja/wymienione substancje**

Olej bazowy o niskiej lepkości

Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

**11.2 Informacje o innych zagrożeniach**

**Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

**Produkt:** Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości endokrynnne, zgodnie z art. 57 (f) rozporządzenia REACH lub rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 lub rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 na poziomie 0,1% lub wyższym.

Nazwa produktu: VAICO ATF 15

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

**Informacje ogólne:** Nie dotyczy

### 12.1 Toksyczność

#### Toksyczność ostra

**Produkt:** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### Ryby

##### Wymieniona substancja/wymienione substancje

Olej bazowy o niskiej lepkości LC 50 (Ryby, 96 h): > 100 mg/l (OECD 203)

Olej bazowy o niskiej lepkości LC 50 (Ryby, 96 h): > 100 mg/l

Alkiloamina LC 50 (Ryby, 96 h): 0,1 mg/l (OECD 203)

Alkiloamina długołańcuchowa LC 50 (Ryby, 96 h): 0,26 mg/l

#### Bezkręgowce Wodne

##### Wymieniona substancja/wymienione substancje

Olej bazowy o niskiej lepkości EC50 (Pchła wodna, 48 h): > 100 mg/l

Alkiloamina EC50 (Pchła wodna, 48 h): 0,043 mg/l (OECD 202)

Alkiloamina długołańcuchowa EC50 (Pchła wodna, 48 h): 0,0558 mg/l

**Toksyczność chronicznaProdukt:** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### Ryby

##### Wymieniona substancja/wymienione substancje

Olej bazowy o niskiej lepkości NOEC (Ryby, 14 d): > 1.000 mg/l

#### Bezkręgowce Wodne

##### Wymieniona substancja/wymienione substancje

Olej bazowy o niskiej lepkości NOEC (Pchła wodna, 21 d): 10 mg/l (OECD 211)

Olej bazowy o niskiej lepkości NOEC (Daphnia magna (rozwiłitka), 21 d): 10 mg/l (OECD 211)

Alkiloamina Stężenie efektywne EC 10 (Pchła wodna, 21 d): 0,0107 mg/l (OECD 211)

Alkiloamina długołańcuchowa NOEL (Pchła wodna, 21 d): 0,036 mg/l

**Nazwa produktu:** VAICO ATF 15

---

chowa

**Toksyczność dla roślin wodnych**

**Wymieniona substancja/wymienione substancje**

Olej bazowy o niskiej lepkości      NOEC (Glon, 72 h): > 100 mg/l (OECD 201)

Olej bazowy o niskiej lepkości      EC50 (Algi, 72 h): > 100 mg/l (OECD 201)

Alkiloamina      EC50 (Glon, 72 h): 0,0538 mg/l (OECD 201)  
NOEC (Glon, 72 h): 0,0156 mg/l

Alkiloamina długołańcuchowa      EC50 (Glon, 72 h): 0,0165 mg/l

**12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu**

**Biodegradacja**

**Produkt:** Nie ma zastosowania dla mieszanin

**Wymieniona substancja/wymienione substancje**

Olej bazowy o niskiej lepkości      Nie ulega łatwo rozkładowi.

Alkiloamina      63 % (28 d, OECD 301D) Produkt jest natychmiastowo biodegradowalny.

Alkiloamina długołańcuchowa      68 % (28 d, OECD 301D) Produkt jest natychmiastowo biodegradowalny.

**12.3 Zdolność do bioakumulacji**

**Produkt:** Nie ma zastosowania dla mieszanin

**12.4 Mobilność w glebie:**

**Produkt:** Nie ma zastosowania dla mieszanin

**12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB:**

Produkt nie zawiera materiałów spełniających kryteria PBT/vPvB.

**12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

**Produkt:**

Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości endokrynne, zgodnie z art. 57 (f) rozporządzenia REACH lub rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 lub rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 na poziomie 0,1% lub wyższym.

**12.7 Inne szkodliwe skutki działania:**

Brak danych.

Nazwa produktu: VAICO ATF 15

---

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

**Informacje ogólne:** Odpadów i pozostałości pozbywać się zgodnie z wymaganiami władz lokalnych.

**Sposób usuwania:** Zrzut, obróbka albo pozbywanie się mogą podlegać przepisom krajowym lub miejscowym.

#### Europejski kod odpadów

13 02 08\*: inne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

### ADR/RID

14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID: –

14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN: –

14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

Klasa: Towar nie niebezpieczny

Etykieta(y): –

Nr zagrożenia (ADR): –

Kod ograniczeń przejazdu przez tunele: –

14.4 Grupa pakowania: –

14.5 Zagrożenia dla środowiska: –

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników: –

### IMDG

14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID: –

14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN: –

14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

Klasa: Towar nie niebezpieczny

Etykieta(y): –

EmS No.: –

14.3 Grupa pakowania: –

14.5 Zagrożenia dla środowiska: –

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników: –

**Nazwa produktu:** VAICO ATF 15

---

#### IATA

- 14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID: –
- 14.2 Prawidłowa nazwa Przewozowa: –
- 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:
- |              |                         |
|--------------|-------------------------|
| Klasa:       | Towar nie niebezpieczny |
| Etykieta(y): | –                       |
- 14.4 Grupa pakowania: –
- 14.5 Zagrożenia dla środowiska: –
- 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników: –

**14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO:** Nie dotyczy.

#### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

**15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny:**

##### Przepisy UE

**Rozporządzenie (WE) nr 2024/590 w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową, ZAŁĄCZNIK I SUBSTANCJE KONTROLOWANE:** żadne

**Rozporządzenie (WE) Nr 2019/1021/WE dotyczące trwałych zanieczyszczeń organicznych, z późniejszymi zmianami:** żadne

**Rozporządzenie (WE) Nr 649/2012 dotyczące wywozu i przywozu chemikaliów niebezpiecznych:** żadne

##### Przepisy krajowe

Ustawa o substancjach chemicznych i ich mieszaninach z dnia 25 lutego 2011 r. (tj. Dz.U.2022 poz.1816)

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz.U. 2003 Nr 169 poz. 1650 z późn. zm.)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (tj. Dz.U.2025.836)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (tj. Dz.U.2025.949)

Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286 z późn. zm.)

**Nazwa produktu:** VAICO ATF 15

---

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (tj. Dz.U.2023 poz. 1587 z późn. zm.)  
Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (tj. Dz.U.2025.870)  
Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (tj. Dz.U.2024 poz. 643)

**15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**

Nie dokonano oceny bezpieczeństwa chemicznego.

**DYREKTYWA 2012/18/UE (SEVESO III) w sprawie kontroli zagrożeń poważnymi awariami związanymi z substancjami niebezpiecznymi**

Nie dotyczy

**SEKCJA 16: Inne informacje**

**Informacja o aktualizacji:** Zmiany zostały oznakowane z boku dwiema kreskami.

**Brzmienie zwrotów określających zagrożenie H w sekcji 2 i 3**

H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H304	Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu .
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
H410	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

**Inne informacje:** Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom klasyfikacyjnym przyjętym przez Unię Europejską, jednakże została uzupełniona o informacje z literatury fachowej oraz dane otrzymane od przedsiębiorstw. Do oceny zastosowano następujące metody: - na podstawie danych testowych - metoda obliczeniowa - zasada pomostowa "mieszanki zasadniczo podobne" - ocena eksperta

**Data aktualizacji:** 16.12.2025

---

**Nazwa produktu:** VAICO ATF 15

---

**Ograniczenie odpowiedzialności:**

Informacje zamieszczone w karcie charakterystyki odpowiadają stanowi naszej najlepszej wiedzy oraz doświadczeń i służą tylko do tego, aby opisać produkt podczas obchodzenia się z nim, transportu i utylizacji w sposób bezpieczny pod względem technicznym. Dane w żaden sposób nie stanowią (technicznego) opisu właściwości towaru (specyfikacji produktu). Gwarancja określonych właściwości lub przeznaczenie produktu dla konkretnych zastosowań technicznych nie może wynikać z danych zawartych w karcie charakterystyki. Dokonywanie zmian w niniejszym dokumencie jest niedozwolone. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Gdy tylko produkt zostanie połączony, zmieszany lub poddany obróbce z innymi materiałami, wówczas zamieszczonych w niniejszej karcie charakterystyki danych nie będzie można przenosić na wyprodukowany nowy materiał. W gestii odbiorcy naszego produktu leży odpowiedzialność za przestrzeganie podczas wykonywania czynności z nim związanych obowiązujących przepisów na poziomie federalnym, krajowym i lokalnym. Jeżeli będą Państwo potrzebowali aktualnych kart charakterystyki, prosimy o kontakt. Niniejsza karta charakterystyki została sporządzona elektronicznie i nie jest opatrzona podpisem.

**Skróty i skrótownice**

ADN - Europejska umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych drogami wodnymi śródlądowymi; ADR - Umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych transportem drogowym; AIIC - Australijski wykaz substancji chemicznych; ASTM - Amerykańskie Towarzystwo Badania Materiałów; bw - Masa ciała; CLP - Przepis o klasyfikowaniu, etykietowaniu i pakowaniu; Przepis (UE) Nr 1272/2008; CMR - Karcynogen, mutagen lub środek toksyczny reprodukcyjnie; DIN - Norma Niemieckiego Instytutu Standaryzacji; DSL - Krajowa lista substancji (Kanada); ECHA - Europejska Agencja Chemikaliów; EC-Number - Numer Wspólnoty Europejskiej; ECx - Stężenie związane z x% reakcji; EIGA - Europejskie Stowarzyszenie Gazów Technicznych; ELx - Wskaźnik obciążenia związany z x% reakcji; EmS - Harmonogram awaryjny; ENCS - Istniejące i nowe substancje chemiczne (Japonia); ErCx - Stężenie związane z x% wzrostu prędkości reakcji; GHS - System Globalnie Zharmonizowany; GLP - Dobra praktyka laboratoryjna; IARC - Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem; IATA - Międzynarodowe Stowarzyszenie Transportu Lotniczego; IBC - Międzynarodowy kod dla budowy i wyposażania statków do przewozu niebezpiecznych chemikaliów luzem; IC50 - Połowa maksymalnego stężenia inhibitującego; ICAO - Międzynarodowa Organizacja Lotnictwa Cywilnego; IECSC - Spis istniejących substancji chemicznych w Chinach; IMDG - Międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych; IMO - Międzynarodowa Organizacja Morska; ISHL - Prawo o bezpieczeństwie przemysłowym i zdrowiu (Japonia); ISO - Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna; KECI - Koreański spis istniejących substancji chemicznych; LC50 - Stężenie substancji toksycznej powodujące śmierć 50% grupy populacji organizmów testowych; LD50 - Dawka potrzebna do spowodowania śmierci 50% populacji testowej (średnia dawka śmiertelna); MARPOL - Międzynarodowa Konwencja na rzecz Zapobiegania Zanieczyszczeniu przez Statki; n.o.s. - Nieokreślone w inny sposób; NO(A)EC - Brak zaobserwowanych (niekorzystnych) efektów stężenia; NO(A)EL - Poziomu, przy którym nie zaobserwowano występowania szkodliwego efektu; NOELR - Wskaźnik obciążenia, przy którym nie obserwowano szkodliwego efektu; NZIoC - Nowozelandzki spis chemikaliów; OECD - Organizacja ds. Współpracy Gospodarczej i Rozwoju; OPPTS - Biuro Bezpieczeństwa Chemicznego i Zapobiegania Skażeniom; PBT - Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna; PICCS - Filipiński spis chemikaliów i substancji chemicznych; (Q)SAR - Modelowanie zależności struktura-aktywność; REACH - Przepis (UE) Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady, dotyczący rejestracji, oceny, autoryzacji i ograniczenia chemikaliów.; RID - Przepisy dotyczące międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych kolejną; SADT - Samoprzyspieszająca temperatura rozkładu; SDS - Karta Charakterystyki Bezpieczeństwa Materiału; SVHC - substancja wzbudzająca szczególnie duże obawy; TCSI - Tajwański spis substancji chemicznych; TECL - Tajlandzki Spis Istniejących Chemikaliów; TRGS - Zasady techniczne dla substancji niebezpiecznych; TSCA - Ustawa o kontroli substancji toksycznych (Stany Zjednoczone); UN - Narody Zjednoczone; vPvB - Bardzo trwałe i wykazujące dużą zdolność do bioakumulacji

**Nazwa produktu:** VAICO ATF 15

---